Märchen

Autor(en): **Gsologub, Fjodor**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **49 (1923)**

Heft 20

PDF erstellt am: **03.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-456385

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Märchen

Von Fjodor Ssologub — Übersetzt von B. Nesselstrauß

1. Die Liebeleien der Frau Kuckuck.

Ein Kuckucksweibchen ließ seine Jungen auf Staatskosten in einer Luftkadettenschule erziehen und gab sich selbst mit Liebeleien mit drei Vögeln zugleich ab — einem Specht, einem Uhu und einem Ziemer. Der Specht war beharrlich und positiv, der Uhu solide und liebte ein einsames Leben mit poetischen Spaziergängen bei Nacht; beide waren diskret. Der Ziemer aber glänzte in den geselligen Künsten, war eitel, eifersüchtig auf die Nachtigall, und liebte zu prahlen; darum trillerte er alles über seine Liebesabenteuer aus. Allerdings nur einer Gesellschaft junger Spatzen als Geheimnis; aber diese schwatzten es im ganzen Walde aus. Alle Vögel waren über das schamlose Betragen der Kuckuckin empört und beschlossen, mit ihr keine Grüße mehr zu wechseln. Da flog das Kuckucksweibchen zum alten Spatz, machte ihm eine Liebeserklärung und sagte:

„Mit den drei andern gebe ich mich nur ab, um die Aufmerksamkeit abzulenken, damit Ihre alte Spätzin nichts erfährt, und außerdem, um Ihnen nicht lästig zu werden."

„Ja dann ist's was andres!" sagte der alte Sperling. Und er versicherte alle Vögel, daß man die Frau Kuckuck verleumdet hätte.

So rettete das Kuckucksweibchen seine Ehre.

2. Der Stein auf Reisen.

In der Stadt war ein Pflaster. Ein Rad schlug aus diesem einen kleinen Kiesel heraus. „Was soll ich mit den andern liegen, es ist so eng", dachte der Stein. „Ich will für mich allein sein."

Remington Portable

Erste und einzige tragbare Reise- und Privat-Schreibmaschine mit einfacher Umschaltung und Normaltastatur

Gewicht mit Köfferchen Kg. 4,5

Höhe: 10,5 cm
Breite: 28 cm
Tiefe: 30 cm

Verlangen Sie bitte unsern Prospekt P 29

Anton Waltisbühl & Co.
ZÜRICH
46 Bahnhofstrasse 46

Vertreter und eigene Werkstätten in allen größeren Städten der Schweiz

Bei
Blutreinigungskuren
(Frühjahrskuren) 296

hat sich seit Jahrzehnten das FURUNKULIN-ZYMA bestens bewährt. FURUNKULIN-ZYMA ist eine nach besonderem Verfahren getrocknete aktive Hefe. FURUNKULIN-ZYMA wirkt, innerlich genommen, stark Darm-desinfizierend, es beseitigt die abnormale Fäulnis des Darmes und die Darmträgheit. Dadurch werden die Stoffwechselgifte, die das Blut verunreinigen, entfernt, respektive deren Bildung verhindert.

In allen Apotheken erhältlich

Briefmarken Auswahlsendungen nach Schweizer-Katalog
K. Engelhardt 336
Zürich 8 - Seefeldstrasse 176

Der gute Kaffee

Ein Duft, so herrlich, steigt empor,
daß selbst der Engel froher Chor
begreift in allerknappster Frist,
daß der Kaffee von Merkur ist.
359

Ein Knabe kam herbeigelaufen und faßte den Stein. „Jetzt habe ich gewollt — und fahre“, dachte dieser. „Man muß nur wollen!“

Der Knabe schleuderte den Stein in ein Haus. „Ich habe gewollt und fliege“, dachte der Stein. „Sehr einfach, das ist mein Wille.“

Der Stein traf in eine Scheibe, die Scheibe zerbrach und schrie: „Ach du Raufbold!“ — „Du hättest dich früher aus dem Wege räumen sollen“, sagte der Stein. „Ich mag es nicht, daß man mich stört, ich habe es gern, daß alles nach meinem Willen geschieht, so bin ich nun einmal.“

Der Stein fiel auf einen Teppich und dachte: „So, ich bin genug geflogen, jetzt will ich liegen und ausruhen.“

Man nahm den Stein und schmiß ihn aufs Pflaster hinaus. „Denket euch, Brüder!“, rief er den anderen Steinen zu: „ich bin in reichen Gemächern gewesen, aber bei den Herrschaften hat es mir nicht gefallen, und es zog mich zum einfachen Volke heraus.“

3. Gleichheit.

Ein großer Fisch verfolgte einen kleinen und wollte ihn verschlingen.

„Das ist ungerecht!“ quikte der Kleine. „Auch ich will leben. Alle Fische sind vor dem Gesetze gleich.“

„Nun, ich bestreite ja nicht, daß wir gleich sind“, antwortete der große Fisch. „Wenn du nicht willst, daß ich dich verspeise, so verschlinge du meinetwegen mich, — wohl bekomm's. Verschlinge nur, ich protestiere nicht.“

Der kleine Fisch maß den großen mit den Augen und mußte einsehn, daß er ihn nicht hinunterkriegen könnte.

„Du hast gesiegt“, sagte er mit einem Seufzer. „Verschlinge mich.“

Machen Sie bitte eine **Frühlingskur** mit echtem Dr. Dralle's BIRKENHAARWASSER

Sie werden mit dem Erfolg zufrieden sein. Ueberall zu kaufen. 257

Parfumerie Georg Dralle.

Gen.-Vertr.: A. Kach, Basel.

Forsanose

Ideale Kraftnahrung

Hervorragend in ihrer Wirkung gegen 190

Magerkeit

Verleiht in kurzer Zeit Gesundheit, Kraft und Fülle, blühendes Aussehen. Zur Erhöhung d. Körpergewichtes **magerer** und unterernährter od. durch Krankheit geschwächter Personen jed. Alters ist **Forsanose** das einzig wirklich Erfolg bringende Mittel. Von ärztlich. Autoritäten als erstklassiges, unschädliches Nährmittel, speziell gegen Magerkeit, anerkannt. Bequem u. leicht zu nehmen. Tabletten in Schachteln à **Fr. 4.50.** Zur Kur 3 bis 6 Schachteln erforderlich. Zu beziehen in allen Apotheken oder direkt vom Fabrikanten:

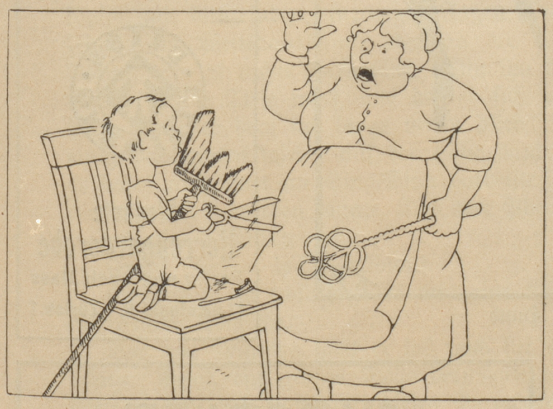
H. Schuberth, Mollis 7

ZEISS Feldstecher

Im Gebirge und auf der See, im Theater und im Automobil, auf der Reise, der Jagd, dem Sportfeld, bei Naturstudien, überall wird Ihnen Ihr ZEISS-Feldstecher ein höchst unterhaltsamer oft nutzbringender Gefährte sein. / Unter den 24 verschiedenen Prismengläsern, alle würdig des Namens ZEISS, welche der Katalog T 498 eingehend illustriert und beschreibt, gibt es *ein* Glas, das gerade *Ihren* Zwecken in jeder Weise Genüge tut, sei es ein kleines, besonders leichtes Touristenglas oder ein solches für Reise und Theater, sei es eines der bekannten 6- oder 8fachen Universalgläser, ein lichtstarkes Nachtglas für die Jagd oder schliesslich ein stark vergrössernder Feldstecher für weite Fernsicht, was Sie auch wählen, Sie haben immer die Gewähr, das in seiner Art Beste zu besitzen.

Durch den optischen Fachhandel zu beziehen.

CARL ZEISS JENA — Druckschrift „TELE 498“ auf Wunsch kostenfrei von — CARL ZEISS JENA



„Wart, du Lausbub, ich will dich lehren, mir meinen neuen Besen so zu zerschneiden!“ — „Aber Mutter, ich mach doch nur eine Pro-phy-lac-tic draus, damit du besser den Schmutz aus allen Ecken heraus kehren kannst.“

(Pro-phy-lac-tic, die amerikanische Zahnbürste, reinigt nämlich zwischen den Zähnen, bürstet also nicht nur deren Vorderfläche und erreicht mit ihrem zugespitzten Ende sogar die hintersten Stockzähne.)

421

322

Der neue Sprechapparat

mit bisher ungekannter naturgetreuer Wiedergabe des Originals

Apparate Platten Nadeln

Generalvertretung:

HUG & Co., ZÜRICH

Pianos Harmonium

Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich

AUSSTELLUNG

Das bemalte Möbel

6. Mai bis 17. Juni 1923

Täglich geöffnet von 10—12 und 2—6 Uhr. — Sonntags bis 5 Uhr. Eintritt 50 Cts. — Nachmittags und Sonntags frei. 222

Toggenburg

Sommer- und Herbstkuren

Mai-Oktober. Preise Fr. 5.— bis 8.—. Prospekte, Führer, Exc. Karten beim Toggenburg. Verkehrsbureau in Lichtensteig.

C. Schlotterbeck

Basel ZÜRICH Genf

Garages
Ia Reparaturwerkstätten

Stocks erstklassiger Pneumatiks
Accessoires

Verlangen Sie bitte Referenzen

Vertrauenshaus der Automobil-Branche!

436

Generalvertreter der Amil-Car, Essex, Zedel, Peugeot, Hudson-Six, Leon Paulet, Hispano-Suiza, Maybach.